

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Филологический факультет
Кафедра русской словесности и межкультурной коммуникации

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ОБУЧЕНИЕ СЛУЖЕНИЕМ

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

Квалификация выпускника бакалавр

Форма обучения очная

Протокол заседания кафедры от «24» июня 2024 г. протокол № 11.

Протокол ученого совета филологического факультета от «30» августа 2024 г. протокол № 1.

Москва 2024 год

Разработчик(и): Кудоярова Т.В., кандидат педагогических наук, доцент кафедры русской словесности и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина».

1. Цель освоения дисциплины

Во исполнение пункта 8 перечня поручений Президента Российской Федерации, опубликованных по итогам заседания Государственного Совета Российской Федерации, состоявшегося 22 декабря 2022 года, № Пр-173ГС, а также в соответствии с Указом Президента Российской Федерации от 9 ноября 2022 года № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей» Министерством науки и высшего образования Российской Федерации с 01.09.2024 в вузах РФ вводится дисциплина «Обучение служением».

Данная дисциплина направлена на развитие у обучающихся гражданственности, патриотизма, лидерства, гражданской солидарности и традиционных ценностей путём решения социально значимой задачи в рамках основной образовательной программы.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение», дисциплина «Обучение служением» относится к блоку обязательных дисциплин (Б1.Б.09).

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине		
		Знать	уметь	владеть
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.3. Определяет, анализирует и синтезирует информацию, необходимую для решения задачи	Знаком с различными вариантами решения задач, оценивая их достоинства и недостатки, а также с требованиями и ожиданиями заинтересованных сторон с учётом социального контекста	Находить различные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки, в том числе определяет требования и ожидания заинтересованных сторон с учётом социального контекста	Навыками решения задач, оценивая их достоинства и недостатки, а также с требованиями и ожиданиями заинтересованных сторон с учётом социального контекста
УК 2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные	УК-2.2. Предлагает оптимальные с точки зрения результатов способы решения задач, исходя из действующих правовых норм,	Знаком с правовыми нормами в части решения социальных задач,	Проектировать решение конкретной задачи социально ориентированного проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из	Владеет навыками решения конкретной задачи социально ориентированного проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и

способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	имеющихся ресурсов и ограничений, при необходимости вносит коррективы в способы достижения результатов		действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений	имеющихся ресурсов и ограничений
УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1. Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения цели	Имеет представление о последствиях личных действий в социальном взаимодействии и командной работе	Умеет прогнозировать последствия личных действий в социальном взаимодействии и командной работе и строить продуктивное взаимодействие с учетом этого	Владеет навыками анализа возможных последствий личных действий в социальном взаимодействии и командной работе, и строить продуктивное взаимодействие с учетом этого
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения	Знает этапы исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения	Умеет строить общение с представителями различных социальных групп на основе уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям этих групп, опирающегося на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения	Владеет навыками уважительного общения с представителями различных социальных групп на основе уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям этих групп, опирающегося на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения

4. Объем, структура и содержание дисциплины

4.1. Трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	<u>очная</u> форма обучения
	2 семестр
Общая трудоемкость по учебному плану (з.е.)	2
Количество часов по учебному плану (час.)	72
Контактная работа (всего)	32
В том числе:	
Лекции	4
Практические занятия	28
Лабораторные работы	
Самостоятельная работа (всего)	38
Курсовая работа (для ОПОП бакалавриата)	Не предусмотрена
Форма промежуточной аттестации – зачет	2

4.2. Структура и содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов дисциплины	Количество часов по учебному плану	Контактная работа (часы), из них			Самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	Лабораторные работы	Практические занятия			
	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма
Тема 1. Введение в социальное проектирование Социально ориентированная проектная деятельность. Понятие проекта. Социальное проектирование. Понятие добровольчества (волонтерства), добровольческой (волонтерской) организации, организатора добровольческой (волонтерской) деятельности. Значение социально ориентированных некоммерческих организаций (НКО) в решении социальных проблем и улучшении благосостояния общества, достижения социальных целей и улучшения качества жизни различных групп людей. Особенности социально ориентированных НКО: миссия и цели, безвозмездность, зависимость от донорской поддержки, волонтерство и гражданская активность, сотрудничество и партнерство НКО, использование инноваций и технологий. Социальный проект и особенности социально ориентированного проектирования. Учёт интересов и потребностей различных стейкхолдеров и заинтересованных сторон; сотрудничество с другими НКО, государственными учреждениями, бизнес-сектором и проч.; измерение и оценка социального воздействия; гибкость и адаптивность; коммуникация и информирование общественности.	6	4	-	-	2		Д
Тема 2. Анализ ситуации и постановка проблемы Разделение на мини-группы для реализации социального проекта. Выбор группой направления деятельности. Знакомство с организацией-партнером. По результату – сообщение группы на семинаре	6	-	-	2	4		С

<p>Основные шаги раздела «Анализ ситуации и постановка проблемы»:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Изучение контекста. 2. Идентификация проблемы. 3. Сбор данных и анализ. 4. Взаимодействие с заинтересованными сторонами. 5. Уточнение проблемы. 							
<p>Тема 3. Выработка гипотезы проектного решения и её проверка. Работа в мини-группах. По результату проверки решения – сообщение группы на семинаре Основные шаги:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Создание гипотезы. 2. Планирование эксперимента. 3. Реализация и оценка 4. Анализ и заключение. 	6	-	-	4	2		С
<p>Тема 4. Разработка и защита паспорта проекта. Работа в мини-группах. По результату разработки паспорта проекта – сообщение группы на семинаре. Основные шаги раздела:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Определение общих целей. 2. Выработка описания проекта. 3. Определение задач и плана работы. 4. Оценка необходимых ресурсов. 5. Защита паспорта проекта. 	6	-	-	4	2		П
<p>Тема 5. Реализация общественного проекта Работа в мини-группах. По результату реализации общественного проекта – письменный отчет. Основные шаги раздела:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Прототипирование. 2. Разработка и реализация. 3. Тестирование и улучшение. 4. Оценка. 	36	-	-	12	24		О
<p>Тема 6. Подведение итогов и рефлексия деятельности Проведение отчетной конференции с устной презентацией отчетов групп и обсуждением</p>	10	-	-	6	4		УП, Т

результатов реализации проектов. Основные шаги раздела: 1. Анализ выполненных целей. 2. Оценка достигнутых результатов. 3. Рефлексия и уроки, извлечённые из проекта. 4. Оценка собственного вклада. 5. обратная связь и рекомендации.							
Форма промежуточной аттестации – зачет	2					2	
Итого	72	4	0	28	38	2	

Примечание:

Условные обозначения форм контроля: С – сообщение, Д -- доклад, П – паспорт проекта, Т – тестирование, УП – устная презентация проекта, О – отчет.

5. Образовательные технологии

При реализации дисциплины «Обучение служением» применяются следующие образовательные технологии:

- информационные технологии –презентации;
- интернет-технологии – технологии, позволяющие использовать прямые, интерактивные, социальные сервисы Интернет;
- технологии, позволяющие обрабатывать и представлять информацию.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих:

- 1) работу с учебной и научной литературой;
- 2) подготовку доклада на тему «Востребованные направления волонтерской деятельности»;
- 3) написание эссе о добровольческой (волонтерской) деятельности;
- 4) разработку группового проекта на тему «Проблемы социальных групп, нуждающихся в волонтерской поддержке. Технологии социального волонтерства».

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Учебная и учебно-методическая литература, учебно-методические и другие материалы, необходимые для изучения дисциплины:

6.1. Список учебной литературы

Основная литература:

1. Зобков, В. А. Педагогическая психология: Учебное пособие для вузов / В. А. Зобков, Е. В. Пронина. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 261 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14676-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/544475> (дата обращения: 05.11.2024).

Дополнительная литература:

1. Савенков, А. И. Педагогическая психология: Учебник для вузов / А. И. Савенков. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 595 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-18073-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/545121> (дата обращения: 05.11.2024).

6.2. Словари и справочники:

1. Российская педагогическая энциклопедия: в 2-х тт./ Гл. ред. В.В. Давыдов. — М.: Большая российская энциклопедия, 1993-1999. - ISBN: 5-85270-114-9

6.3. Периодические издания:

1. Вопросы образования. - <https://vo.hse.ru/issue/archive> (Архив журнала с открытым доступом в Интернет)

6.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Ресурсы сети Интернет, необходимые для изучения дисциплины:

Наименование	Ссылка на ресурс	Доступность (свободный доступ/ ограниченный доступ)
1	2	3
Информационно-справочные системы		
Библиографические базы данных по общественным наукам ИНИОН	http://inion.ru/	Свободный доступ
Методология: словарь системы	http://www.anovikov.ru/dict/met_sl.htm	Свободный доступ

основных понятий. Сайт академика РАО Новикова А.М.		
ЭБС «ИНФРА-М»	http://znanium.com	Свободный доступ
ЭБС BOOK.ru	https://www.book.ru	После регистрации с компьютера Института – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет
Научная электронная библиотека РИНЦ	https://elibrary.ru/	Свободный доступ
Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»	https://cyberleninka.ru/	Свободный доступ
Российская государственная библиотека. Кataloги	https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/	Свободный доступ
ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	https://biblioclub.ru/	Свободный доступ
Электронно-библиотечные системы		
ЭБС Юрайт	https://urait.ru	После регистрации с компьютера Института – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.
ЭБС IPR Smart	https://iprbookshop.ru	После регистрации с компьютера Института – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.
Профессиональные базы данных		
Открытое образование	https://openedu.ru/	Свободный доступ
Единая информационная система в сфере развития добровольчества (волонтерства)	https://добровольцыроссии.рф	Свободный доступ

6.5. Содержание самостоятельной работы

РАЗДЕЛ 1. Введение в социальное проектирование.

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Волонтерство и его роль в системе социокультурных институтов.
2. Цели и задачи волонтерства.
3. Международные практики волонтерской и добровольческой деятельности.
4. Организация волонтерской службы в учреждениях разных типов и видов.
5. Концепция программы развития добровольческого и волонтерского движения.
6. Нормативно-правовая база деятельности волонтерской службы.

Задания для самостоятельной работы:

1. Подготовка доклада на тему «Востребованные направления волонтерской деятельности».

РАЗДЕЛ 2. Анализ ситуации и постановка проблемы

Вопросы для самостоятельной работы:

Прокомментируйте, из чего состоит каждый шаг данного этапа работы над проектом. Какие трудности могут возникнуть?

Основные шаги раздела «Анализ ситуации и постановка проблемы»:

1. Изучение контекста.
2. Идентификация проблемы.
3. Сбор данных и анализ.
4. Взаимодействие с заинтересованными сторонами.
5. Уточнение проблемы.

Задания для самостоятельной работы:

1. Подготовьте групповое сообщение о результатах работы в рамках данного раздела.

РАЗДЕЛ 3. Выработка гипотезы проектного решения и её проверка.

Вопросы для самостоятельной работы:

Прокомментируйте, из чего состоит каждый шаг данного этапа работы над проектом. Какие трудности могут возникнуть?

Основные шаги:

1. Создание гипотезы.
2. Планирование эксперимента.
3. Реализация и оценка
4. Анализ и заключение.

Задания для самостоятельной работы:

1. Подготовьте групповое сообщение о результатах работы в рамках данного раздела.

РАЗДЕЛ 4. Разработка и защита паспорта проекта

Вопросы для самостоятельной работы:

Прокомментируйте, из чего состоит каждый шаг данного этапа работы над проектом. Какие трудности могут возникнуть?

Основные шаги раздела:

1. Определение общих целей.
2. Выработка описания проекта.
3. Определение задач и плана работы.
4. Оценка необходимых ресурсов.
5. Защита паспорта проекта.

Задания для самостоятельной работы:

1. Подготовьте в группе паспорт проекта.

РАЗДЕЛ 5. Реализация общественного проекта

Вопросы для самостоятельной работы:

Прокомментируйте, из чего состоит каждый шаг данного этапа работы над проектом. Какие трудности могут возникнуть?

Основные шаги раздела:

1. Прототипирование.
2. Разработка и реализация.
3. Тестирование и улучшение.
4. Оценка.

Задания для самостоятельной работы:

1. Подготовьте в группе отчет о реализации проекта.

РАЗДЕЛ 6. Подведение итогов и рефлексия деятельности

Вопросы для самостоятельной работы:

Прокомментируйте, из чего состоит каждый шаг данного этапа работы над проектом. Какие трудности могут возникнуть?

Основные шаги раздела:

1. Анализ выполненных целей.
2. Оценка достигнутых результатов.
3. Рефлексия и уроки, извлечённые из проекта.
4. Оценка собственного вклада.
5. обратная связь и рекомендации.

Задания для самостоятельной работы:

1. Подготовьте в группе устный отчет о реализации проекта
2. Подготовьтесь к тестированию

7. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

7.1. Текущий контроль успеваемости

Текущий контроль успеваемости учитывает следующие виды текущей аттестации: выполнение обучающимся всех видов контрольных мероприятий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, и самостоятельную работу обучающегося. Все формы текущего контроля и активность участия студентов в практических и (или) лабораторных занятиях, критерии их оценивания представлены в рабочей программе дисциплины, технологической карте и фонде оценочных материалов (Приложения 1-2).

7.1.1. Тематика и требования к структуре и содержанию докладов

Тематика доклада – «Востребованные направления волонтерской деятельности».

Задание: выбрать одно из направлений волонтерской деятельности, описать технологии волонтерской деятельности, реализуемые в рамках этого направления, проблемы, перспективы, привести пример реализованного проекта по этому направлению: социальное волонтерство, спортивное волонтерство, культурное волонтерство, экологическое волонтерство и помощь животным, событийное волонтерство, корпоративное волонтерство, волонтерство в сфере общественной деятельности, донорство, медиаволонтерство, интернет-добровольчество.

Требования к структуре и содержанию доклада:

- 1) количество слайдов 10-15 шт.;
- 2) титульный слайд с указанием ФИО, номера группы студента, темы доклада-презентации;
- 3) слайд-введение (цели и задачи доклада, структура доклада);
- 4) заключительный слайд – список использованной литературы;
- 5) продолжительность – 10–15 минут.

Критерии оценки доклада

Критерии	Показатели
Умение анализировать материал	<ul style="list-style-type: none">- умение формулировать проблему исследования;- выдвигать корректные гипотезы;- умение наметать пути исследования;- умение отбирать материал;- умение сравнивать материал- умение верифицировать выводы;- умение обобщать, делать выводы;- умение сопоставлять различные точки зрения;- умение выстраивать убедительные логичные доказательства
Навыки публичного выступления на практическом занятии, создавать и использовать презентации	<ul style="list-style-type: none">- четкий план доклада;- научный стиль изложения;- достаточность обоснования;- умение заинтересовать аудиторию;

	<ul style="list-style-type: none"> - подбор и атрибутирование видеоматериалов; - построение видеоряда соответственно ходу рассуждений; - резюмирование промежуточных и окончательных решений
--	---

Шкала оценивания доклада (в баллах):

– 5 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 3-4 балла выставляется обучающемуся, если основные требования к докладу выполнены, но при этом имеются недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержан объем доклада, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– 2 балла выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада: тема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– 0-1 баллов выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть тему доклада, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо доклад не представлен.

7.1.2. Тематика и требования к структуре и содержанию сообщений

Тематика сообщений соответствует этапам работы над проектом.

Требования к структуре и содержанию сообщения:

- 1) титульный лист;
- 2) введение с указанием этапа работы над проектом;
- 3) текстовое изложение материала с необходимыми ссылками на источники, использованные авторами;
- 4) заключение с самостоятельными выводами по теме сообщения;
- 5) список использованной литературы, оформленный по ГОСТу;
- 6) объем сообщения – до 3 страниц, 14 шрифт, полуторный интервал, Times New Roman, выравнивание по ширине.

Критерии оценки сообщения

Критерии	Показатели
Актуальность проблемы и ее понимание автором	<ul style="list-style-type: none"> - актуальность проблемы и темы; - наличие авторской позиции, самостоятельность суждений
Степень раскрытия сущности проблемы	<ul style="list-style-type: none"> - соответствие плана теме сообщения; - соответствие содержания теме и плану эссе; - полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; - умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; - умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу;

	- аргументировать основные положения и выводы
Обоснованность выбора источников	- круг, полнота использования источников по проблеме
Соблюдение требований к оформлению	- насколько верно оформлены ссылки на используемую литературу, список литературы; - оценка грамотности и культуры изложения (в том числе орфографической, пунктуационной, стилистической культуры), владение терминологией; - соблюдение требований к оформлению и объему сообщения

Шкала оценивания сообщения (в баллах):

10 – 8 баллов выставляется обучающемуся, если тема сообщения полностью раскрыта, материал изложен логично и имеет самостоятельный характер, сделаны выводы и обобщения, отсутствуют фактические ошибки, список источников подобран правильно;

7 – 4 балла выставляется обучающемуся, если достаточно полно и убедительно раскрывается тема с незначительными отклонениями от нее, логическое и последовательное изложение текста работы, обнаруживаются хорошие знания литературного материала, и других источников по теме сообщения, умение делать выводы и обобщения, логическое и последовательное изложение текста работы, имеются единичные фактические неточности;

3 – 2 балла выставляется обучающемуся, если тема сообщения в основном или частично раскрыта, дан верный, но односторонний или недостаточно полный ответ на тему, материал изложен непоследовательно, допущены отдельные ошибки в изложении фактического материала, обнаруживается недостаточное умение делать выводы и обобщения, список источников подобран правильно;

1 – 0 балл выставляется обучающемуся, если тема сообщения не раскрыта, материал изложен непоследовательно и состоит из путаного пересказа отдельных событий, без вывода и обобщений, имеются многочисленные (60-100%) заимствования текста из других источников, наличие грубых речевых ошибок, список источников является неполным либо работа не представлена.

7.1.3. Тематика и требования к структуре и содержанию паспорта проекта

Паспорт проекта – это документ, который содержит основные характеристики проекта, его цели, задачи, ресурсы и ожидаемые результаты.

Критерии для оценки паспорта проекта:

1. Цели и задачи. Оценка должна включать анализ целей и задач, определённых в паспорте проекта. Критерии оценки могут быть связаны с тем, насколько ясны, конкретны и достижимы поставленные цели, а также насколько хорошо определены задачи, которые должны быть выполнены для достижения этих целей.

2. Ресурсы и бюджет. Паспорт проекта должен содержать информацию о ресурсах, которые требуются для его реализации, и при необходимости о бюджете, выделенном на проект. Оценка паспорта проекта может включать анализ доступности и эффективного использования ресурсов, а также их соответствия запланированным задачам.

3. Методы и план работы. Паспорт проекта должен содержать описание методов и плана работы, которые будут использоваться для достижения целей. Оценка может включать анализ этих методов и плана работы на предмет их доступности, реалистичности и эффективности в контексте проекта. План работы должен включать план рефлексивных мероприятий.

4. Ожидаемые результаты и показатели. Паспорт проекта должен содержать ожидаемые результаты и показатели, чтобы определить, насколько успешно проект будет выполнен. Оценка может включать анализ ожидаемых результатов и показателей на предмет их ясности, измеримости и связи с поставленными целями.

Оценка паспорта проекта может включать анализ воздействия проекта на целевую аудиторию или проблему, которую должен решить проект.

Шкала оценивания паспорта проекта (в баллах):

10 – 8 баллов выставляется, если тема паспорта проекта полностью раскрыта, материал изложен логично и имеет самостоятельный характер, сделаны выводы и обобщения, отсутствуют фактические ошибки, список источников подобран правильно;

7 – 4 балла выставляется, если достаточно полно и убедительно раскрывается тема с незначительными отклонениями от нее, логическое и последовательное изложение текста работы, обнаруживаются хорошие знания литературного материала, и других источников по теме паспорта проекта, умение делать выводы и обобщения, логическое и последовательное изложение текста работы, имеются единичные фактические неточности;

3 – 2 балла выставляется, если тема паспорта проекта в основном или частично раскрыта, дан верный, но односторонний или недостаточно полный ответ на тему, материал изложен непоследовательно, допущены отдельные ошибки в изложении фактического материала, обнаруживается недостаточное умение делать выводы и обобщения, список источников подобран правильно;

1 – 0 балл выставляется, если тема паспорта проекта не раскрыта, материал изложен непоследовательно и состоит из путаного пересказа отдельных событий, без вывода и обобщений, имеются многочисленные (60-100%) заимствования текста из других источников, наличие грубых речевых ошибок, список источников является неполным либо работа не представлена.

7.1.4. Требования к выполнению тестов

1	Из предложенных вариантов выберите правильный ответ. 1. Волонтер в дословном переводе означает: А. человек, который работает безвозмездно, стремится внести свой вклад в реализацию социально значимых проектов; Б. «доброволец», который безвозмездно занимается социально значимой деятельностью; В. человек, добровольно взявший на себя какую-либо работу.
2	Из предложенных вариантов выберите правильный ответ. Согласно определению «добровольцы» - это: А. лицо, осуществляющее какую-либо деятельность добровольно, а также зачастую безвозмездно; Б. человек, предпочитающий быть участником, а не зрителем, не ожидающий оплаты

	<p>своего труда;</p> <p>В. это люди, которые совершают общественно полезные деяния без материальной выгоды или какой-либо компенсации;</p> <p>Г. физические лица, осуществляющие благотворительную деятельность в форме безвозмездного выполнения работ, оказания услуг.</p>
3	<p>Выберите ВЕРНЫЕ утверждения (одно или несколько).</p> <p>Цели благотворительной деятельности определены в:</p> <p>А. ФЗ РФ от 28.12.2013 № 442 ФЗ «Об основах социального обслуживания в РФ»;</p> <p>Б. от 11.08.1995 № 135 ФЗ «О благотворительной деятельности и благотворительных организациях»;</p> <p>В. Распоряжение Правительства РФ от 17.11.2008 № 1662-р «О концепции долгосрочного социально-экономического развития РФ на период до 2020 года».</p>
4	<p>Выберите ВЕРНЫЕ утверждения (одно или несколько).</p> <p>Что из перечисленного относится к благотворительной деятельности:</p> <p>А. развитие частного бизнеса;</p> <p>Б. организация клубов по интересам;</p> <p>В. содействие укреплению мира, дружбы и согласия между народами, предотвращению социальных, национальных, религиозных конфликтов.</p>
5	<p>Выберите ВЕРНЫЕ утверждения (одно или несколько).</p> <p>Стать волонтером может:</p> <p>А. любой гражданин, достигший совершеннолетия или 14 лет с письменного согласия родителей или лиц, их заменяющих;</p> <p>Б. любой гражданин, независимо от возраста;</p> <p>В. гражданин в возрасте с 18 до 55 лет.</p>
6	<p>Выберите ВЕРНЫЕ утверждения (одно или несколько).</p> <p>Среди многообразия благотворительных форм волонтер имеет право выбрать тот вид деятельности, который:</p> <p>А. ему предложит организация;</p> <p>Б. ему более интересен;</p> <p>В. имеется в наличии.</p>
7	<p>Выберите ВЕРНЫЕ утверждения (одно или несколько).</p> <p>Что из перечисленного верно? Труд волонтера:</p> <p>А. не оплачивается;</p> <p>Б. оплачивается в исключительных случаях;</p> <p>В. не оплачивается, однако компенсации подлежат расходы волонтера, связанные с его деятельностью.</p>
8	<p>Выберите ВЕРНЫЕ утверждения (одно или несколько).</p> <p>Каким документом определяется труд волонтера?</p> <p>А. запись в трудовой книжке;</p> <p>Б. волонтерский договор;</p> <p>В. трудовое соглашение.</p>
9	<p>Выберите ВЕРНЫЕ утверждения (одно или несколько).</p> <p>А. В 1985 году Генассамблея ООН учредила «Международный день добровольцев», отмечаемый ежегодно 5 декабря.</p> <p>Б. В 1998 году в Сибири была создана сеть волонтерских центров.</p> <p>В. В 2021 году в рамках проведения Международного года добровольца за социальное и экономическое развитие по решению Правительства РФ был создан Российский комитет по его проведению под председательством ректора МГИМО.</p> <p>Г. В 2006-м году появилась система грантовой государственной поддержки</p>

	<p>некоммерческих организаций, или НКО.</p> <p>Д. В ноябре 2017 года, указом президента РФ, был учреждён день добровольца (волонтера) – 15 декабря.</p>
10	<p>Выберите ВЕРНЫЕ утверждения (одно или несколько).</p> <p>Какие личностные качества важны для организатора волонтерской деятельности?</p> <p>А. Добровольческая идентичность</p> <p>Б. Финансовая самостоятельность</p> <p>В. Личная эффективность и саморегуляция</p> <p>Г. Эффективный менеджмент</p> <p>Д. Умение работать в команде</p>
11	<p>Укажите основные черты добровольчества.</p> <p>А. Деятельностная форма благотворительности</p> <p>Б. Альтруистическая направленность, отсутствие материальной выгоды</p> <p>В. Действия по собственной воле, без принуждения</p> <p>Г. Субъект волонтерской деятельности мотивирован гуманистическими ценностями</p> <p>Д. Объект деятельности – граждане, группы и организации, которым требуется помощь, поддержка.</p> <p>Е. безвозмездное использование труда волонтеров.</p>
12	<p>Укажите НЕВЕРНЫЙ ответ (один или несколько).</p> <p>Организаторы добровольческой (волонтерской) деятельности это:</p> <p>А. Некоммерческие организации;</p> <p>Б. Физические лица, которые привлекают на постоянной или временной основе добровольцев (волонтеров) к осуществлению добровольческой (волонтерской) деятельности и осуществляют руководство их деятельностью;</p> <p>В. Коммерческие структуры;</p> <p>Г. Государственные органы и органы местного самоуправления</p>
13	<p>Отметьте ВЕРНЫЕ утверждения (одно или более).</p> <p>А. Высокая экономическая значимость для общества</p> <p>Б. Нравственное значение для участников</p> <p>В. Увеличение числа организаций</p> <p>Г. Социальная значимость</p>
14	<p>Отметьте ВЕРНОЕ утверждение.</p> <p>Определите вид волонтерства: вид добровольческой деятельности, который предполагает помощь людям с ограниченными возможностями здоровья, пожилым, одиноким людям, сиротам, многодетным семьям, детям с особенностями и другим категориям населения.</p> <p>А. Зооволонтерство.</p> <p>Б. Экологическое волонтерство.</p> <p>В. Социальное волонтерство.</p> <p>Г. Культурно-историческое волонтерство.</p> <p>Д. Образовательное волонтерство.</p>
15	<p>Отметьте ВЕРНОЕ утверждение.</p> <p>Определите вид волонтерства: вид добровольческой деятельности, который помогает решать задачи, связанные с защитой окружающей среды.</p> <p>А. Социальное волонтерство.</p> <p>Б. Экологическое волонтерство.</p> <p>В. Зооволонтерство.</p> <p>Г. Культурно-историческое волонтерство.</p> <p>Д. Образовательное волонтерство.</p>
16	<p>Отметьте ВЕРНОЕ утверждение.</p> <p>Определите вид волонтерства: сфера добровольческой деятельности, которая позволяет оказать помощь людям в получении знаний, подразумевает организацию</p>

	мастер-классов, научных лагерей, экспедиций и олимпиад. А. Социальное волонтерство. Б. Экологическое волонтерство. В. Зооволонтерство. Г. Культурно-историческое волонтерство. Д. Образовательное волонтерство.
17	Отметьте ВЕРНОЕ утверждение. Официальной датой основания волонтерского движения считают А. 1920 год Б. 1939 год В. 1945 год.
18	Отметьте ВЕРНОЕ утверждение. В каком году в России благотворительность законодательно признана правовым видом деятельности? А. 1997 Б. 2001 В. 1995
19	Отметьте ВЕРНОЕ утверждение. После Олимпийских и Паралимпийских игр в Сочи в 2014 г., где было задействовано около 25 тыс. волонтеров, в России была создана: А. Ассоциация волонтерских центров Б. Добровольческая партия В. Олимпийская волонтерская группа Г. Профсоюз добровольцев
20	Вставьте пропущенное слово. Одна из самых ярких страниц истории волонтерства связана с русско-турецкой войной. В конце 1870-х годов монахини _____ стали первыми в мире сестрами милосердия, которые добровольно отправились на фронт для оказания помощи раненым бойцам.
21	Укажите дату. По итогам медиафорума ОНФ «Правда и справедливость», прошедшего в апреле 2017 г. в Санкт-Петербурге, в России учрежден День добровольца (волонтера). Когда он отмечается?
22	В основу современной методики волонтерской (добровольческой) деятельности легли идеи одного из основоположников американского прагматизма. Назовите фамилию.
23	Назовите фамилию ученых, писателей, педагогов, просветителей разрабатывали идеи волонтерской (добровольческой) деятельности? (назовите не менее двух фамилий).
24	Назовите крупные российские волонтерские организации (не менее трех).
25	Назовите международные волонтерские организации (не менее трех).
26	Вставьте пропущенное слово. _____ – это участники программы (чаще всего не волонтеры), которые помогают волонтерам в затруднительных ситуациях. Они отвечают за подготовку волонтеров, проводят тренинги подготовки волонтеров и сопровождают проведение проектов.
27	Вставьте пропущенное слово. _____ – некоммерческая организация в форме общественной организации, общественного движения, общественного учреждения, религиозной организации, ассоциации (союза), фонда или автономной некоммерческой организации, которая привлекает на постоянной или временной основе добровольцев (волонтеров) к осуществлению добровольческой (волонтерской) деятельности и осуществляет руководство их деятельностью.
28	Вставьте пропущенное слово.

	_____ – физические лица, осуществляющие добровольческую (волонтерскую) деятельность.
29	Вставьте пропущенное слово. _____ – лица, получающие благотворительные пожертвования от благотворителей, помощь добровольцев (волонтеров).
30	Вставьте пропущенное слово. _____ – лица, осуществляющие благотворительные пожертвования в формах: - бескорыстной (безвозмездной или на льготных условиях) передачи в собственность имущества, в том числе денежных средств и (или) объектов интеллектуальной собственности; - бескорыстного (безвозмездного или на льготных условиях) наделения правами владения, пользования и распоряжения любыми объектами права собственности; - бескорыстного (безвозмездного или на льготных условиях) выполнения работ, предоставления услуг.

Критерии оценки теста

Критерии	Показатели
Оформление теста	- тестовые задания закрытого типа с выбором правильного ответа из числа предложенных.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- правильность ответов; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания уровня знаний:

30-27 правильных ответов – «5».

26-19 правильных ответов – «4».

18-12 правильных ответов – «3».

11-5 правильных ответов – «1-2».

Менее 4-х правильных ответов – «0».

7.1.6. Требования к подготовке отчета по проекту.

Ключевые элементы отчёта должны включать:

1. Введение. Вводная часть, в которой резюмируются цели проекта и его контекст.

2. Описание проекта. Подробное описание проекта, включая его цели, задачи, методы работы и изменения, произведенные в ходе реализации.

3. Результаты и достижения. Отчёт о достигнутых результатах, связанных с поставленными целями проекта. Сюда необходимо включить конкретные численные и качественные данные, примеры или иллюстрации, чтобы визуально продемонстрировать результаты.

4. Анализ и оценка. Рефлексия над выполненной работой, оценка значимости проекта и его результатов, анализ успешных стратегий и проблемных ситуаций.

5. Уроки и рекомендации. Извлечение уроков из проекта и рекомендации для возможных будущих участников. Обсуждение того, что можно улучшить и какие рекомендации дать для успешной реализации подобных проектов.

6. Заключение. Заключительные мысли и благодарности участникам и организациям, вовлечённым в проект.

Составление отчёта поможет обучающимся усвоить и оценить свою работу, а также поделиться результатами и опытом с другими. Отчет также может стать ориентиром и руководством для будущих участников проектов обучения служением.

Критерии оценки отчета по проекту

Критерии	Показатели
Оформление отчета	- соблюдение требований к оформлению отчета; - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- структура решения; - краткость и четкость ответа; - правильность ответа; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания отчета (в баллах):

– 20-15 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к содержанию и структуре проекта: тема раскрыта полностью, сформулированы цель и задачи проекта, определены цель и задачи проекта, мероприятие (мероприятия) в рамках реализации проекта, сделаны обоснованные выводы, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 14-9 баллов выставляется обучающемуся, если основные требования к содержанию и структуре проекта выполнены, но при этом имеются недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержано соответствие цели проекта предлагаемым мероприятиям в рамках проекта, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– 8-3 балла выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к содержанию и структуре проекта: проблема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– 2-0 баллов выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть содержание проекта, разработать мероприятие (комплекс мероприятий) для его реализации, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо проект не представлен.

7.1.7. Требования к подготовке курсовой работы

Не предусмотрено.

7.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине обеспечивает оценку степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения по дисциплине.

7.2.1. Шкала оценивания уровня знаний

В Институте используется балльно-рейтинговая система оценивания уровня знаний обучающихся (далее – БРС). При БРС оценивание уровня знаний обучающихся осуществляется по 100-балльной и 5-балльной шкалах.

Перевод 100-балльной системы оценивания уровня знаний обучающихся в 5-балльную систему оценивания проводится по следующим соответствиям:

0 - 50 баллов = «неудовлетворительно», «не зачтено»

51 - 70 баллов = «удовлетворительно», «зачтено»

71 - 85 баллов = «хорошо», «зачтено»

86 -100 баллов = «отлично», «зачтено».

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, набравшие не менее 51 балла в ходе проведения текущего контроля успеваемости. В случае наличия учебной задолженности обучающийся отрабатывает пропущенные занятия в форме, предложенной преподавателем и представленной в настоящей рабочей программе дисциплины в разделе самостоятельная работа.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме зачета.

Результаты обучения оцениваются: «зачтено» / «не зачтено».

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

7.2.2. Примерные вопросы для подготовки к зачету:

1. Понятие НКО, СО НКО, НКО – поставщики услуг в социальной сфере, НКО – исполнители общественно полезных услуг, примеры.

2. Организационно-правовые формы НКО.

3. Количественные характеристики сектора негосударственных некоммерческих организаций в России.

4. Примеры добровольных объединений граждан в истории России.

5. Примеры форм добровольных объединений граждан за рубежом.

6. Волонтерство как практика гражданского общества: понятие и явление.

7. Исторические корни добровольческой деятельности в России.

8. Современные формы и направления волонтерской деятельности.

9. Масштабы участия россиян в волонтерской деятельности.

10. Примеры развития волонтерских практик за рубежом.

11. Нормативно-правовое регулирование деятельности НКО, включая социально ориентированные организации.

12. Нормативно-правовая база добровольчества (волонтерства) в России.

13. Основные направления государственной политики в области содействия развития институтов гражданского общества, в том числе добровольчества (волонтерства) и СОНКО.

14. Формы государственной поддержки добровольчества (волонтерства) И СОНКО.
15. Инфраструктура развития волонтерской деятельности и СОНКО.
16. Организационные структуры НКО.
17. Виды, уровни и органы управления в НКО.
18. Особенности функционирования СОНКО, отличия от государственных организаций и коммерческих компаний.
19. Виды ресурсов СОНКО, ресурсы как объект управления.
20. Фандрайзинг: определение, методы и формы.
21. Технологии взаимодействия с частными и корпоративными донорами.
22. Проблемы прозрачности и доступности информации о СОНКО.
23. Отчетность в НКО: требования, особенности.
24. Лидерство в НКО, роль руководителей в НКО.
25. Дизайн-мышление как метод совместной деятельности с добровольцами (волонтерами) и представителями СОНКО: суть и возможности применения.
26. Задачи и технологии взаимодействия с СОНКО, включая содействие укреплению их роли как поставщиков услуг в социальной сфере, организаторов волонтерской деятельности, внедрению инноваций.
27. Мотивирование волонтеров и сотрудников СОНКО.
28. Подходы к решению проблемы эмоционального и психологического выгорания.
29. Управление рисками в работе с СОНКО и волонтерами.
30. Разработка и принятие управленческих решений в сфере взаимодействия с СОНКО и волонтерами.
31. Технология продвижения результатов совместной деятельности с СОНКО и волонтерами.
32. Технологии взаимодействия с бизнес-организациями и корпоративными донорами.
33. Методики измерения экономической, коммерческой и бюджетной эффективности.
34. Нормативное регулирование оценки социально ориентированных проектов.
35. Инструменты оценки социальной эффективности.
36. Оценка проектов СОНКО: подходы и ограничения.
37. Оценка эффективности деятельности СОНКО: методы и возможности применения.
38. Оценка эффективности волонтерской деятельности: методы и границы применения.
39. Система оценки вклада добровольчества в валовый внутренний продукт страны.
40. Методы оценки волонтерского труда.
41. Специфика организации корпоративного волонтерства.
42. Принципы организации деятельности волонтерских центров образовательных организаций высшего образования.

43. Место оценки волонтерской деятельности в менеджменте НКО.
44. Отраслевые направления развития добровольчества.
45. Добровольчество в системе здравоохранения и социального обслуживания.
46. Добровольчество в образовании и культуре.
47. Добровольчество в сфере физической культуры и спорта.
48. Добровольчество в сфере охраны природы, предупреждения и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций.

7.2.3. Примерное задание к зачету.

Не предусмотрено.

7.2.4. Критерии и шкала результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

Планируемые результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине			
	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
	«не зачтено»	«зачтено»		
	0 - 50 баллов	51 - 70 баллов	71 - 85 баллов	86 -100 баллов
Сформированность знаний (знать)	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько незначительных ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.
Сформированность умений (уметь)	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.
Сформированность навыков (владеть)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продemonстрирован минимальный набор навыков. Решены стандартные задачи с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы базовые навыки. Решены стандартные задачи, но некоторые с недочетами.	Продemonстрировано всестороннее владение навыками. Задачи, в том числе нестандартные, решены без ошибок и недочетов.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются помещения для проведения занятий лекционного типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещение для проведения занятий лекционного типа укомплектовано: специализированной мебелью, компьютером, интерактивной доской, мультимедиа проектором, звуковой системой.

Помещение для самостоятельной работы оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Института.

Институт обеспечен следующим необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Microsoft Windows 10,
2. Microsoft Office 2016 стандартная,
3. Big Blue Button.

Филологический факультет
Кафедра русской словесности и межкультурной коммуникации
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ
Обучение служением

Курс – 1, семестр – 2
Уровень образования бакалавриат
Направление 45.03.02 «Лингвистика»
Направленность (профиль) Перевод и переводоведение
Трудоемкость дисциплины (з.е.) 2 з.е.
Форма промежуточной аттестации зачет

Смежные дисциплины по учебному плану:						
ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ						
(проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам)						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Проверка знаний по дисциплине «Культурология»	Блиц-опрос	0	5			
Итого: 5						
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ						
(проверка знаний и умений по дисциплине)						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Тема 1. Введение в социальное проектирование	Доклад	0	5			
Тема 2. Анализ ситуации и постановка проблемы	Сообщение	0	10			
Тема 3. Выработка гипотезы проектного решения и её проверка.	Сообщение	0	10			
Тема 4. Разработка и защита паспорта проекта.	Паспорт проекта	0	10			
Тема 5. Реализация общественного проекта	Отчет по проекту	0	20			

Тема 6. Подведение итогов и рефлексия деятельности	Устная презентация	0	5			
	Тест	0	10			
Промежуточная аттестация	Зачет	0	15			
Итого: 85			85			

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Участие в мероприятиях добровольческой (волонтерской) деятельности, проводимых в институте.	Сообщение	0	10			
Итого: 10						

Необходимый минимум для допуска к промежуточной аттестации — 51 балл.

Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: отсутствуют.